

# GAS CONVERSION KIT

## Installation Instructions - Grill

### KIT # AGCK-NG / AGCK-LP

### KIT # AECK-NG / AECK-LP



### **⚠️ WARNING**

This conversion kit shall be installed by a qualified service agency in accordance with the manufacturer's instructions and all applicable codes and requirements of the authority having jurisdiction. If the information in these instructions is not followed exactly, a fire, explosion or production of carbon monoxide may result causing property damage, personal injury or loss of life. The qualified service agency is responsible for the proper installation of this kit. The installation is not proper and complete until the operation of the converted appliance is checked as specified in the manufacturer's instructions supplied with this kit.

### IMPORTANT - READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE YOU BEGIN

THE INSTRUCTIONS HEREIN SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN. THE GRILL MUST BE COMPLETELY COOL AND THE PREVIOUS GAS SOURCE MUST BE SHUT OFF OR REMOVED BEFORE ATTEMPTING GAS CONVERSION. SHUT OFF OR REMOVE GAS SUPPLY TO THE APPLIANCE PRIOR TO DISCONNECTING THE ELECTRICAL POWER.

Some parts inside your grill have sharp edges. Care must be taken when handling the various components to avoid personal injury. Wear gloves when handling.

#### KIT CONTENTS:

Orifices (hood type for main burners)  
Orifice (spud type for rotisserie)  
Regulator (see pg. 5)  
Instructions  
Label

#### TOOLS REQUIRED:

Work gloves  
Safety glasses  
Phillips and flat-blade screwdriver  
Pipe wrench or large slip-joint pliers  
Thread sealant  
1/2" deep socket wrench with short extension  
Assorted combination wrenches (5/16, 1/2, 5/8, 3/4, 7/8 inch)

### **⚠️ DANGER**

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Open lid.
4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.

### **⚠️ DANGER**

1. Do not store or use gasoline or other flammable liquids or vapors in the vicinity of this or any other appliance.
2. An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

**⚠️ WARNING** Flammable Gas - disconnect all propane or natural gas supplies to this unit before servicing.

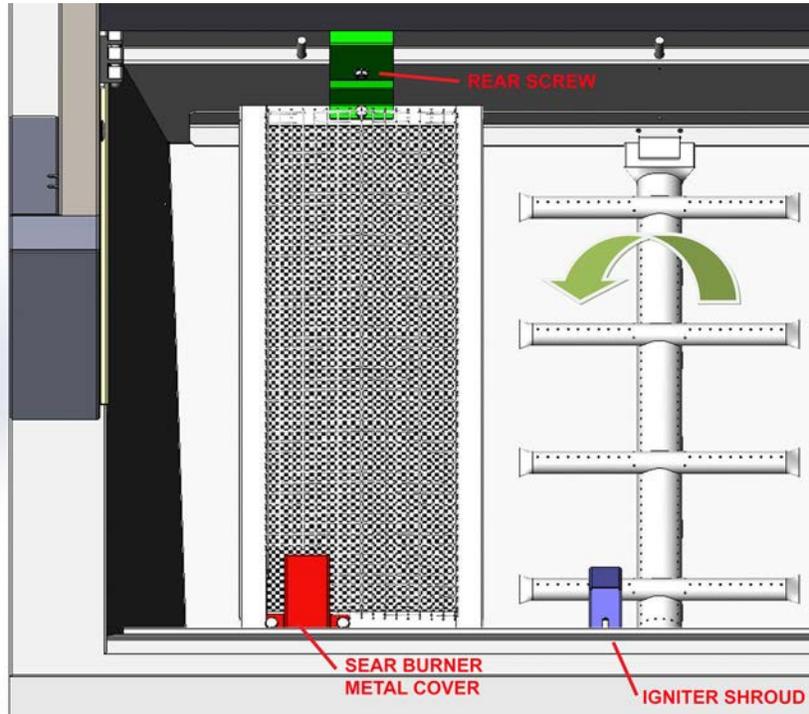
**⚠️ WARNING** Electrical Parts & Components – disconnect all power supplies and batteries before servicing.

READ THIS MANUAL CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR GRILL TO REDUCE THE RISK OF FIRE, BURN HAZARD, OR OTHER INJURY. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

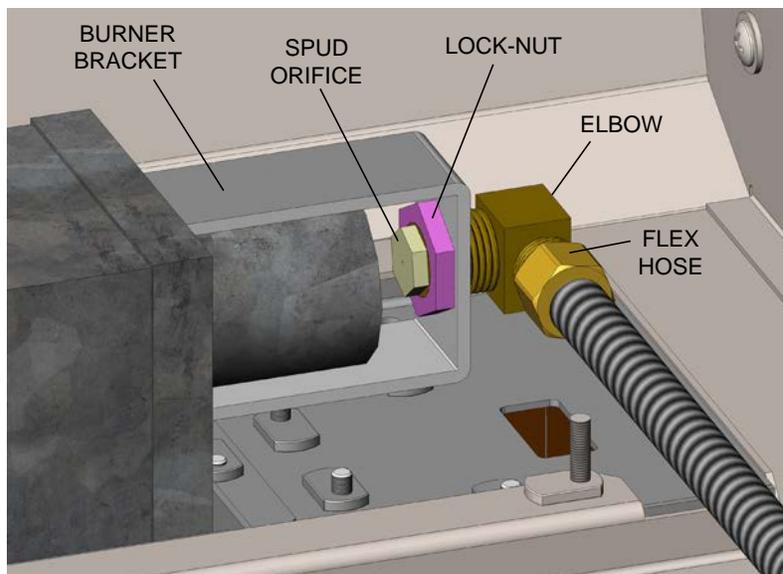


## CHANGING ORIFICES

1. Open your grill and remove the grates, radiant trays, and burners from the firebox area. Open flame burners (Trellis burners in Hestan Grills, and U-Burners in Aspire Grills) are removed by lifting up the rear of the burner, and carefully twisting to clear the igniter shroud. Sear burners have a small metal cover over the igniter which must be removed first. There is also a screw at the rear firebox wall which must be removed. The sear burner can then be carefully removed using the same twisting action to avoid breaking the ceramic igniter. Remove the rear cover of the grill. If your grill is mounted on a cart, remove the rear access panel of the cart as well. Also remove the control knobs and drip pan.



2. Beginning with the Infrared Rotisserie Burner in the upper canopy area of the grill, access the spud orifice shown in the image below. Disconnect the flex hose first. Then use a wrench to hold the brass elbow steady, while using another wrench to remove the lock-nut. You may now remove the elbow out of the burner bracket. Try not to disturb the flex hose connection by unduly bending it too much. Be careful not to damage the wires and copper thermocouple tube nearby.

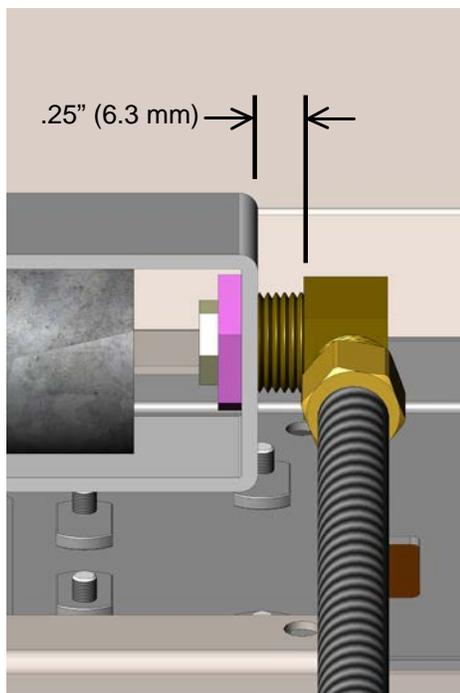


## CHANGING ORIFICES *(continued)*

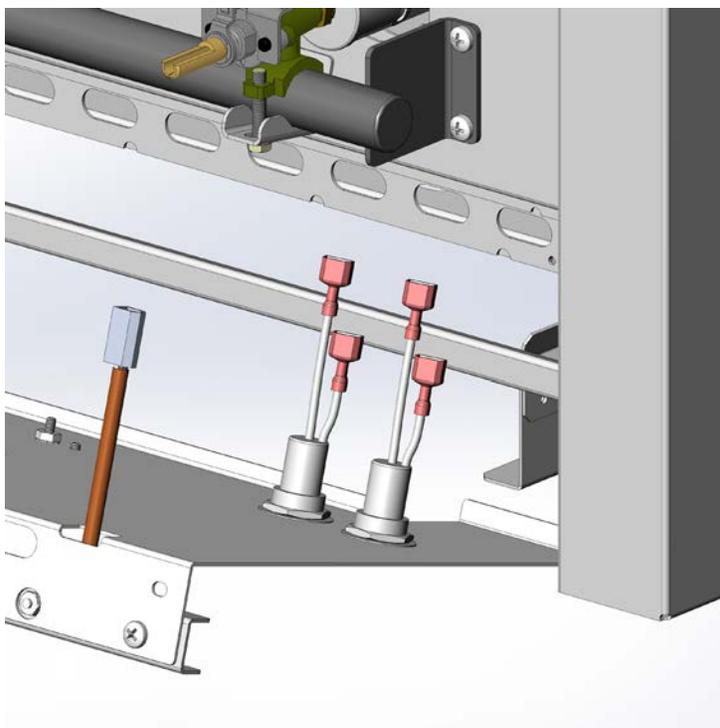


- When replacing the elbow and orifice assembly back into the burner bracket, it is important to maintain the original spacing shown below for proper burner performance. Consult the table on page 7 for identification of orifices. The size is also stamped on the orifice.

EN



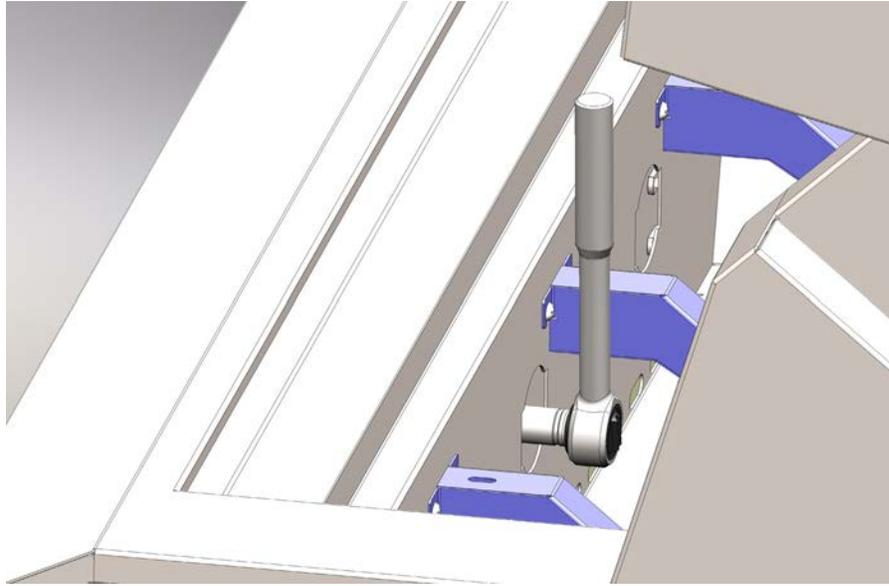
- Remove the screws securing the control panel to the front of the grill. Carefully tilt down the control panel being careful not to damage the wires to the switches and LED light bar. Pull off the connectors to the 2 switches and the LED light bar at this time. Remove the control panel from the grill and set aside.





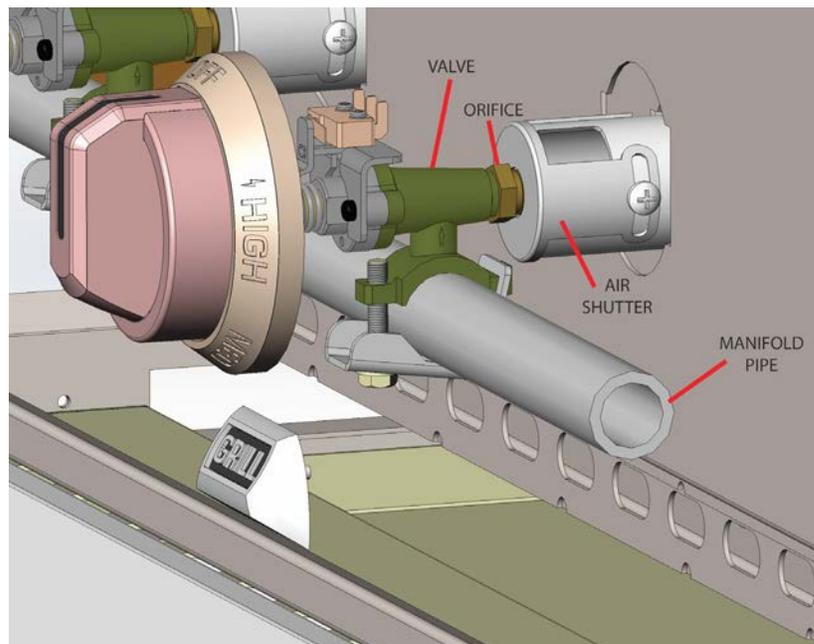
## CHANGING ORIFICES *(continued)*

5. Before removing the main burner orifices, take a visual note as to how far the orifice is installed onto the valve body. The orifices are removed with a 1/2" deep socket wrench. Use even pressure to break loose the old orifice and remove from the valve.



6. If your grill is equipped with both open-flame and Sear Burners, verify you have the correct orifice for each kind of burner. The orifice size is stamped on the body of the orifice. Consult the chart on page 7 of this manual for what size is used on each burner type. This is also a good time to clean and inspect the burners for clogged ports, debris, spider webs, etc.

Install the orifices slowly to avoid cross-threading and damaging the threads. The orifice will become noticeably harder to turn as you proceed. Make frequent visual checks of the orifice as it goes onto the valve. As shown below, the orifice is nearly bottomed-out on the valve body. You want to tighten all the orifices equally so they are all seated the same distance. Use a burner to check the orifice is properly seated. As shown, the burner should fully seat with the orifice protruding into the air shutter as far as possible. The burner should rest flat on the burner hanger at the back of the firebox.



# CHANGING REGULATORS



EN

## GAS SUPPLY

The local gas authority or supplier should be consulted at the installation planning stage in order to establish the availability of an adequate supply of gas (NG or LP). If it is a new installation, have the gas authorities or supplier check the meter size and piping to assure that the unit is supplied with the necessary amount of gas supply and pressure to operate the unit(s).

Gas connections should be made by a qualified plumber, or your professional outdoor appliance service technician.

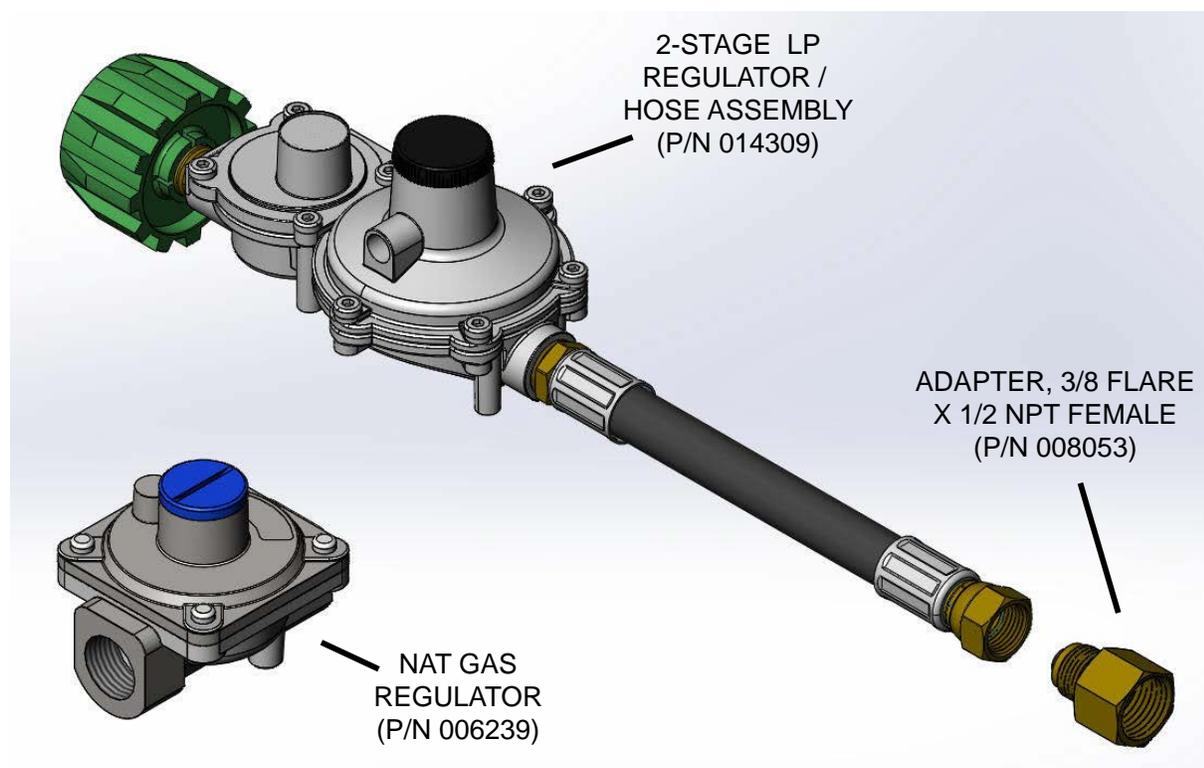
All fixed (non-mobile) appliances must be fitted with an accessible upstream gas shutoff valve as a means of isolating the appliance for emergency shut off and for servicing.

Make certain new piping and connections have been made in a clean manner and have been purged so that piping compound, chips, etc. will not clog regulators, valves, orifices, or burners. Use pipe joint compound / thread sealant approved for natural and LP gases.

## REGULATOR TYPES

Shown below are the two types of regulators used on Hestan outdoor appliances. Your conversion kit comes with the appropriate regulator for the fuel type you are converting to.

Remove your existing regulator by using a pipe wrench and other tools as required. Consult the GAS CONNECTIONS section of your Hestan outdoor appliance for full instructions on installing the new regulator, and providing accessible upstream gas shutoff valve (NG only). Use thread sealant on all connections.





# TESTING & ADJUSTMENT

## LEAK TESTING

### GENERAL

A complete gas tightness check must be performed of all gas-carrying components due to possible movement during installation, or excessive pressure unknowingly being applied to parts of the unit.

### BEFORE TESTING

- Do not smoke while leak testing.
- Never leak test with an open flame.
- Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water for leak testing purposes.
- Apply the solution to the gas fittings by using a spray bottle or a brush.
- For LP units, always check with a full LP cylinder.

### TO TEST

- Make sure all control valves are in the "OFF" position.
- Apply the soap solution described above to all fittings.
- Turn the gas supply on.
- Check all connections from the supply line, or LP cylinder up to and including the manifold pipe assembly.
- Soap bubbles will appear where a leak is present. If a leak is present, immediately turn off gas supply, tighten any leaking fittings, turn the gas supply back on, and recheck.
- If you cannot stop a gas leak, turn off the gas supply and call the dealer where you purchased your grill.
- Do not use the grill until all connections have been checked and do not leak.

**IMPORTANT NOTE - ALWAYS CHECK FOR LEAKS AFTER EVERY LP CYLINDER CHANGE.**

## BURNER / VALVE ADJUSTMENTS

Consult the GAS CONNECTIONS section of your Hestan outdoor appliance for full instructions on burner adjustments, flame appearance, air shutter adjustment, and valve adjustments. This step is very important to ensure successful burner performance after conversion to the new fuel type, or changing orifices for high altitude locations.

## LABEL

After conversion, the label below must be attached to the grill next to the existing rating label located under the drip pan. The qualified service technician will fill in the Gas Type, Manifold Pressure, and BTU Rates for each burner type (per the chart on previous page). The technician should sign and date the label.

GAS CONVERSION	
MODEL NUMBER	BTU/HR/ ROTISS / ROTISSOIRE
GAS TYPE / TYPE / DE GAZ	BTU/HR/ GRILL / LE GRIL
MAN. PRESS. / PRESS. ADM INCH W.C. / PO. W.C.	BTU/HR/ SEAR / INFRAROUGE
<p>THIS EQUIPMENT WAS CONVERTED ON _____ (day-month-year) TO _____ GAS WITH KIT No. _____ BY THE TECHNICIAN / ORGANIZATION INDICATED BELOW, WHICH ACCEPTS RESPONSIBILITY THAT THIS CONVERSION HAS BEEN PROPERLY MADE.</p> <p>CET APPAREIL A ÉTÉ CONVERTI LE _____ (jour-mois-année) AU GAZ _____ AVEC LE KIT No. _____ PAR LE TECHNICIEN / L'ORGANISATION CI-APRÈS, QUI ACCEPTE LA RESPONSABILITÉ DE CETTE CONVERSION CORRECT.</p>	
<small>NAME / ADDRESS OF ORGANIZATION . NOM / ADRESSE DE L'ORGANISATION *</small>	
<small>P/N 013824 REV B</small>	



## Hestan Outdoor Orifice Chart

NG IS 7" SUPPLY --> 4" AT MANIFOLD  
 LP IS 11" SUPPLY --> 10" AT MANIFOLD

Equipment	Burner Type	Gas Type	Rate Per Burner (Btu/hr)	Orifice P/N	ORIFICE SIZE		Air Shutter Opening (inch)
					-NG	-LP	
30" Outdoor Grill	Trellis Burner	NG	25,000	000293-042	42	-	5/16
	Sear Burner	NG	25,000	000293-042	42	-	N/A
	Rotiss	NG	12,000	002865-051	51	-	N/A
	Trellis Burner	LP	25,000	000293-053	-	53	3/8
	Sear Burner	LP	22,000	000293-054	-	54	N/A
	Rotiss	LP	11,000	002865-060	-	60	N/A
36" Outdoor Grill	Trellis Burner	NG	25,000	000293-042	42	-	5/16
	Sear Burner	NG	25,000	000293-042	42	-	N/A
	Rotiss	NG	14,000	002865-050	50	-	N/A
	Trellis Burner	LP	25,000	000293-053	-	53	3/8
	Sear Burner	LP	22,000	000293-054	-	54	N/A
	Rotiss	LP	13,000	002865-057	-	57	N/A
42" Outdoor Grill	Trellis Burner	NG	25,000	000293-042	42	-	5/16
	Sear Burner	NG	25,000	000293-042	42	-	N/A
	Rotiss	NG	18,000	002865-045	45	-	N/A
	Trellis Burner	LP	25,000	000293-053	-	53	3/8
	Sear Burner	LP	22,000	000293-054	-	54	N/A
	Rotiss	LP	18,000	002865-056	-	56	N/A

## Aspire Outdoor Orifice Chart

NG IS 7" SUPPLY --> 4" AT MANIFOLD  
 LP IS 11" SUPPLY --> 10" AT MANIFOLD

Equipment	Burner Type	Gas Type	Rate Per Burner (Btu/hr)	Orifice P/N	ORIFICE SIZE		Air Shutter Opening (inch)
					-NG	-LP	
30" Aspire Grill	U-Burner	NG	23,000	000293-043	43	-	1/4
	Sear Burner	NG	23,000	000293-043	43	-	N/A
	Rotiss	NG	12,000	002865-051	51	-	N/A
	U-Burner	LP	23,000	000293-054	-	54	3/8
	Sear Burner	LP	23,000	000293-054	-	54	N/A
	Rotiss	LP	11,000	002865-060	-	60	N/A
36" Aspire Grill	U-Burner	NG	23,000	000293-043	43	-	1/4
	Sear Burner	NG	23,000	000293-043	43	-	N/A
	Rotiss	NG	14,000	002865-050	50	-	N/A
	U-Burner	LP	23,000	000293-054	-	54	3/8
	Sear Burner	LP	23,000	000293-054	-	54	N/A
	Rotiss	LP	13,000	002865-057	-	57	N/A
42" Aspire Grill	U-Burner	NG	23,000	000293-043	43	-	1/4
	Sear Burner	NG	23,000	000293-043	43	-	N/A
	Rotiss	NG	18,000	002865-045	45	-	N/A
	U-Burner	LP	23,000	000293-054	-	54	3/8
	Sear Burner	LP	23,000	000293-054	-	54	N/A
	Rotiss	LP	18,000	002865-056	-	56	N/A

# KIT DE CONVERSION DE GAZ

## Instructions d'Installation - Gril

No. KIT AGCK-NG / AGCK-LP  
No. KIT AECK-NG / AECK-LP



### **AVERTISSEMENT**

Ce kit de conversion doit être installé par une agence de service qualifiée conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone pourrait en résulter, entraînant des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. L'agence de service qualifiée est responsable de la bonne installation de ce kit. L'installation n'est pas correcte et complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil converti soit vérifié conformément aux instructions du fabricant fournies avec ce kit.

### IMPORTANT - LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER

LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ. LE GRIL DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT REFOIDI ET LA SOURCE DE GAZ ANTÉRIEURE DOIT ÊTRE COUPÉE OU DÉMONTÉE AVANT DE TENTER LA CONVERSION DU GAZ. COUPEZ OU RETIREZ L'ALIMENTATION EN GAZ DE L'APPAREIL AVANT DE DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

Certaines parties de votre gril ont des bords tranchants. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des divers composants pour éviter les blessures. Porter des gants lors de la manipulation.

#### CONTENU DU KIT:

Orifices (pour les brûleurs principaux)  
Orifice (pour rôtissoire)  
Détendeur (voir page 12)  
Instructions  
Étiquette

#### OUTILS NÉCESSAIRES:

Gants de travail  
Lunettes de protection  
Tournevis cruciforme et plat  
Clé serre-tube ou grande pince à joint coulissant  
Pâte d'étanchéité pour raccords  
Clé à douille 1/2 po avec extension courte  
Clés mixtes assorties (5/16, 1/2, 5/8, 3/4, 7/8 pouces)

### **DANGER**

S'il y a une odeur de gaz :

1. Coupez l'admission de gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Ouvrez le couvercle.
4. Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement le fournisseur de gaz ou le service d'incendie.

### **DANGER**

1. Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de l'appareil, ni de tout autre appareil.
2. Une bouteille de propane qui n'est pas raccordée en vue de son utilisation, ne doit pas être entreposée dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

### **AVERTISSEMENT**

Gaz inflammable - débranchez toutes les alimentations en propane ou en gaz naturel de cet appareil avant tout entretien.

### **AVERTISSEMENT**

Composants électriques - débranchez toutes les sources d'alimentation et les batteries avant tout entretien.

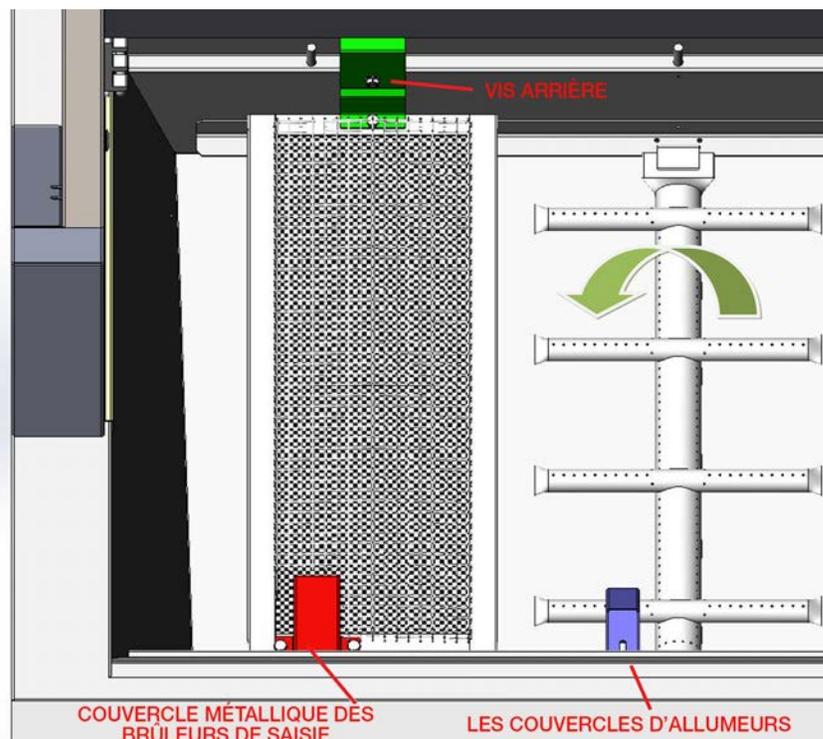
LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET ENTIÈREMENT AVANT D'UTILISER LE GRIL POUR LIMITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE BRÛLURES OU D'AUTRES BLESSURES. CONSERVER CE MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE.

## CHANGER LES ORIFICES

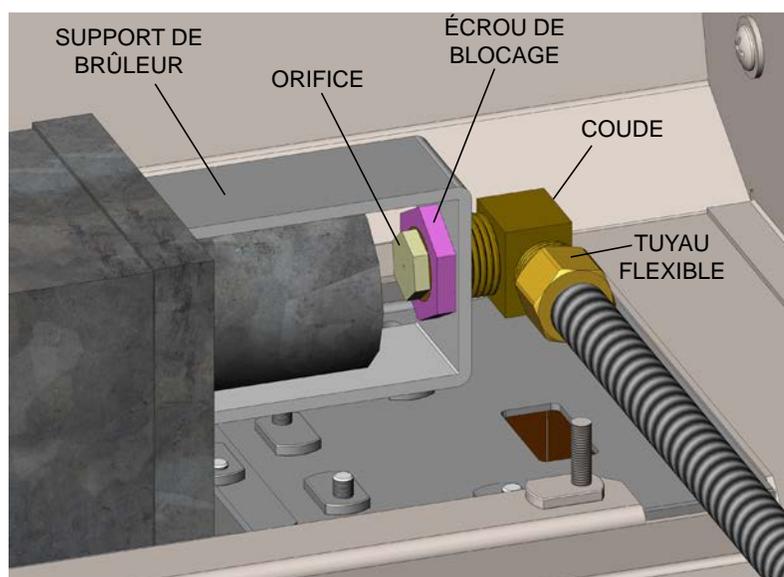


1. Ouvrez le gril puis retirez les grilles, les plateaux radiants et les brûleurs de la cuve. Les brûleurs à flamme nue (brûleurs en Treillis dans les grils Hestan, et brûleurs en U dans les grils Aspire) sont retirés en soulevant l'arrière du brûleur et en tournant avec précaution pour dégager les couvercles d'allumeurs. Les brûleurs de saisie sont dotés d'un petit couvercle métallique qui se trouve au-dessus de l'allumeur et doit être déposé en premier. En outre, la paroi arrière de la cuve comporte une vis qui doit être retirée. Il est ensuite possible de retirer le brûleur de saisie en le faisant lui aussi pivoter pour éviter de casser l'allumeur céramique. Retirez le couvercle arrière du gril. Si votre gril est monté sur un chariot, retirez également le panneau d'accès arrière du chariot. Retirez également les boutons de commande et le bac à graisse.

FR



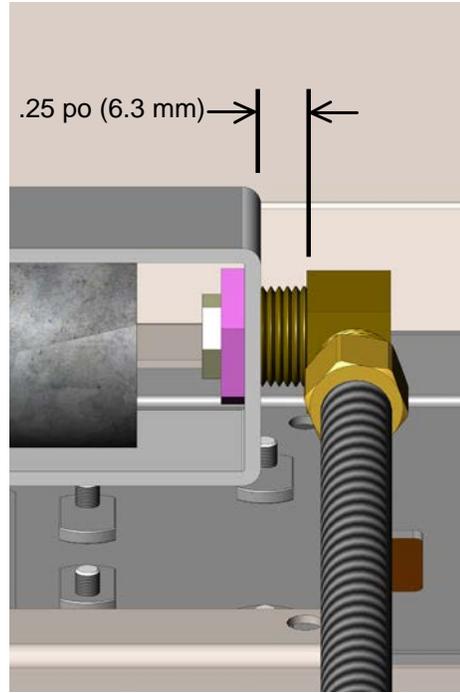
2. En commençant par le brûleur de rôtissoire infrarouge situé dans la partie supérieure du gril, accédez à l'orifice montré dans l'image ici. Débranchez le tuyau flexible en premier. Ensuite, utilisez une clé pour maintenir le coude en laiton, tout en retirant le contre-écrou à l'aide d'une autre clé. Vous pouvez maintenant retirer le coude du support du brûleur. Essayez de ne pas perturber le raccord du flexible en le pliant excessivement. Veillez à ne pas endommager les fils et le tube de thermocouple en cuivre à proximité.



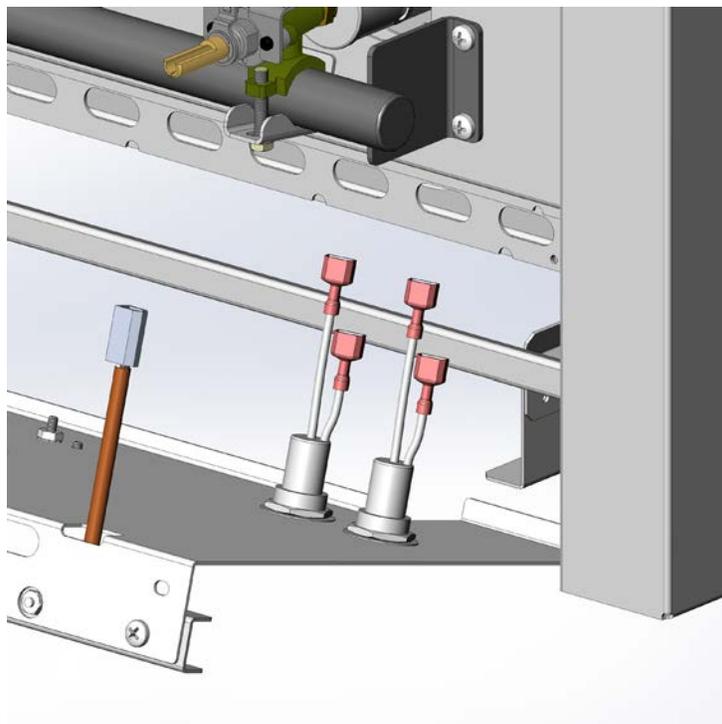


## CHANGER LES ORIFICES (suite)

3. Lorsque vous remplacez l'assemblage de coude et d'orifice dans le support de brûleur, il est important de maintenir l'espacement d'origine indiqué ci-dessous pour une performance optimale du brûleur. Consultez le tableau à la page 15 pour l'identification des orifices. La taille de l'orifice est gravée sur l'orifice.



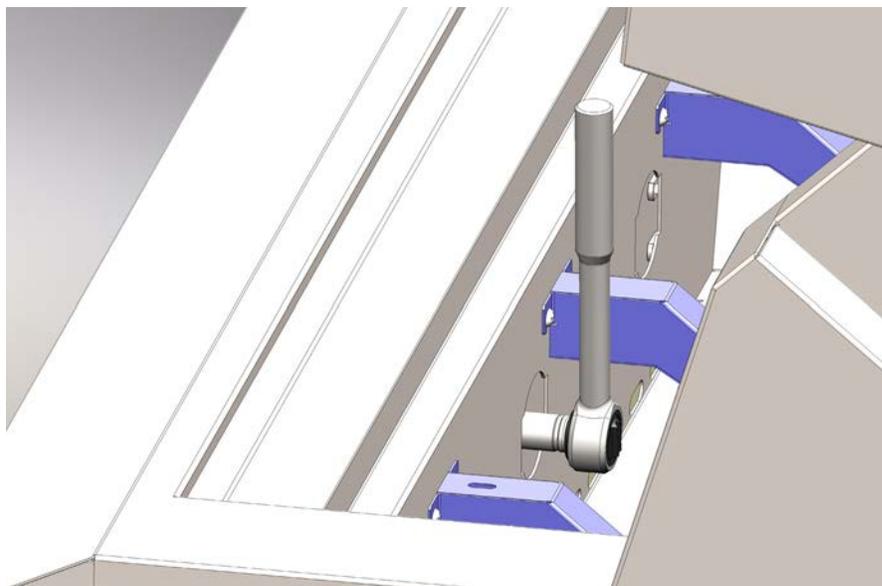
4. Retirez les vis qui fixent le panneau de commande à l'avant du gril. Inclinez avec précaution le panneau de commande en veillant à ne pas endommager les fils des interrupteurs et de la barre lumineuse. Débranchez les connecteurs des 2 interrupteurs et de la barre lumineuse à ce moment. Retirez le panneau de commande du gril et mettez-le de côté.



## CHANGER LES ORIFICES (suite)



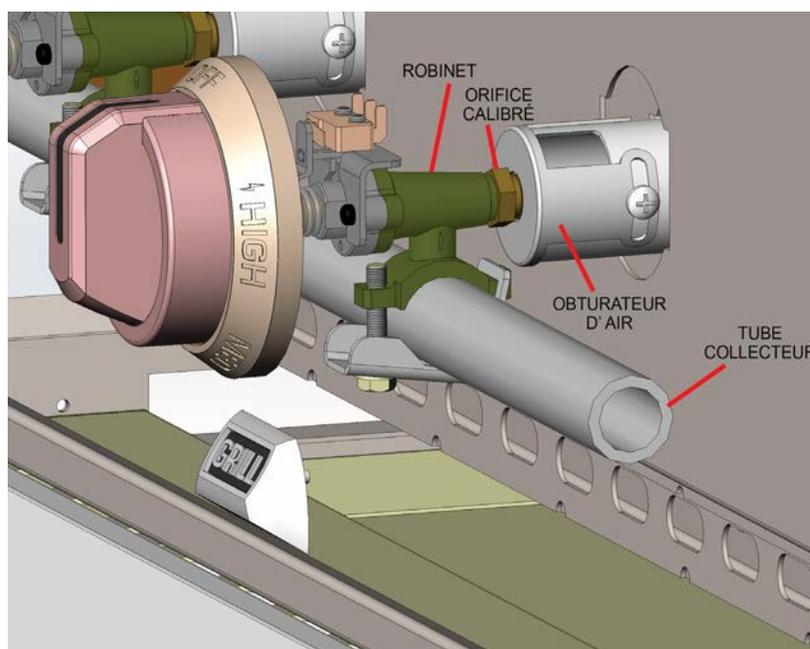
5. Avant de retirer les orifices du brûleur principal, notez à quel point l'orifice est installé sur le corps de la robinet. Les orifices sont enlevés avec une clé à douille profonde de 1/2 po. Utilisez une pression uniforme pour libérer l'ancien orifice et retirez-le du robinet.



FR

6. Si votre gril est équipé à la fois de brûleurs à flamme nue et de brûleurs de saisie, vérifiez que vous avez le bon orifice pour chaque type de brûleur. La taille de l'orifice est gravée sur le corps de l'orifice. Consultez le tableau à la page 15 de ce manuel pour connaître la taille utilisée sur chaque type de brûleur. C'est également un bon moment pour nettoyer et inspecter les brûleurs afin de détecter les obstructions, débris, toiles d'araignées, etc.

Installez les orifices lentement pour éviter de fausser le filetage et d'endommager les filets. L'orifice deviendra visiblement plus difficile à tourner à mesure que vous avancez. Effectuez des contrôles visuels fréquents de l'orifice lorsqu'il passe sur le robinet. Comme indiqué ci-dessous, l'orifice est presque en butée sur le corps du robinet. Vous devez serrer tous les orifices de manière égale afin qu'ils soient tous installés à la même distance. Utilisez un brûleur pour vérifier que l'orifice est correctement installé. Comme indiqué, le brûleur doit être complètement inséré avec l'orifice faisant saillie dans l'obturateur d'air aussi loin que possible. Le brûleur doit reposer à plat sur le support à l'arrière de la cuve.





## CHANGEMENT DE DÉTENDEUR

### ALIMENTATION EN GAZ

Consultez les autorités locales responsables ou le fournisseur lors de la phase de planification de l'installation afin de vérifier qu'un approvisionnement suffisant en gaz (gaz naturel ou GPL) est disponible. S'il s'agit d'une nouvelle installation, demandez aux autorités locales responsables ou au fournisseur de vérifier la capacité du compteur et la tuyauterie pour s'assurer que l'appareil reçoit le volume et la pression de gaz dont il a besoin pour fonctionner.

Faites effectuer les raccordements de gaz par un plombier qualifié ou un installateur professionnel d'appareils de cuisson en plein air.

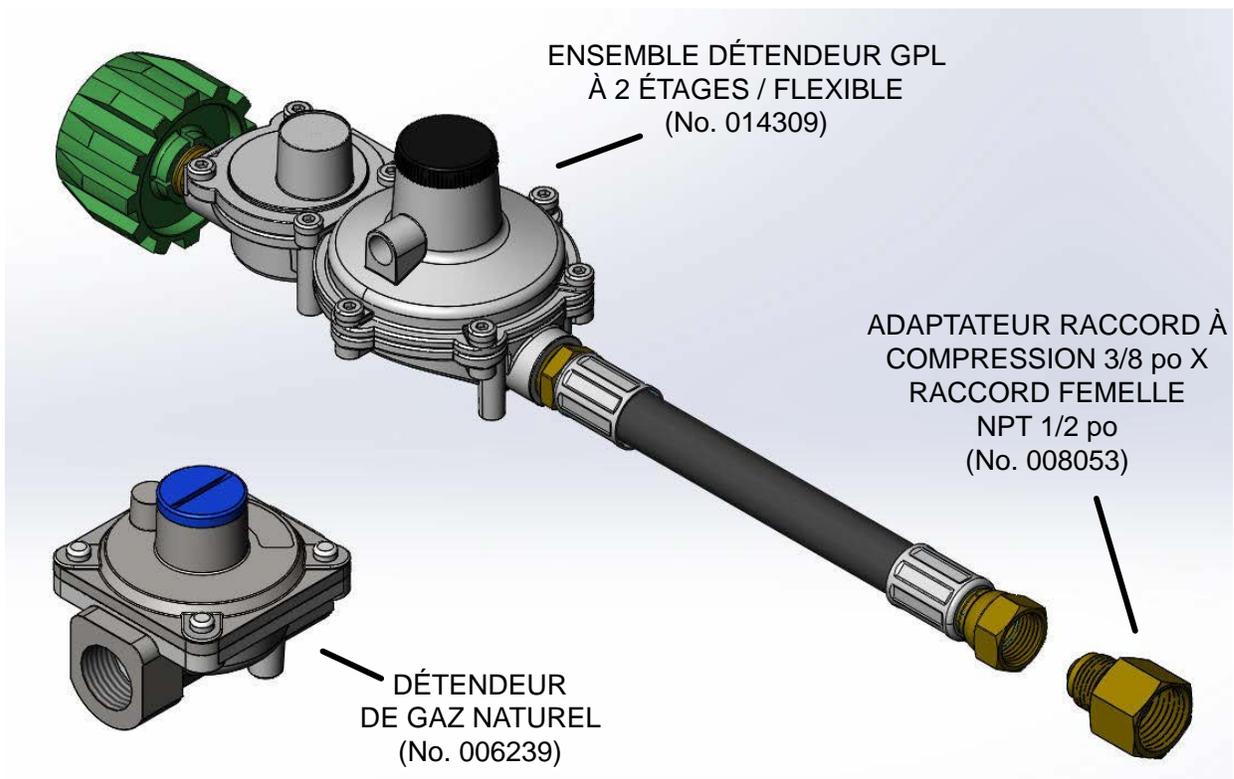
Tous les appareils fixes (non mobiles) doivent être équipés d'un robinet d'arrêt de gaz accessible en amont permettant de les isoler pour l'arrêt d'urgence et l'entretien.

Assurez-vous que la tuyauterie et les raccordements nouveaux ont été posés dans des conditions de propreté et purgés de façon à empêcher de la pâte à tuyau, des débris, etc. de boucher les détendeurs, robinets, orifices calibrés ou brûleurs. Utilisez une pâte à tuyau ou pâte d'étanchéité pour raccords filetés homologués pour le gaz naturel et le GPL.

### TYPES DE DÉTENDEUR

Vous trouverez ci-dessous deux types de détendeurs utilisés sur les appareils de plein air Hestan. Votre kit de conversion est fourni avec le détendeur approprié pour le type de combustible vers lequel vous effectuez la conversion.

Retirez votre détendeur existant à l'aide d'une clé à pipe et d'autres outils, selon vos besoins. Consultez la section RACCORDEMENTS DE GAZ de votre appareil Hestan pour des instructions complètes sur l'installation du nouveau détendeur et sur la fourniture d'un robinet d'arrêt de gaz accessible en amont (Gaz Naturel uniquement). Utilisez de la pâte d'étanchéité sur tous les raccords.



# CONTRÔLE ET AJUSTEMENT



## CONTRÔLE D'ÉTANCHÉITÉ

### GÉNÉRALITÉS

Bien que l'étanchéité de tous les raccordements de gaz de ce gril Hestan ait été contrôlée à l'usine préalablement à l'expédition, un contrôle complet d'étanchéité doit être effectué sur le lieu d'installation pour tenir compte d'un possible déplacement en cours de transport ou d'une pression excessive exercée par mégarde sur certaines pièces de l'appareil. Contrôler régulièrement l'étanchéité de l'ensemble du système ou faites-le immédiatement si vous percevez une odeur de gaz.

### AVANT LE CONTRÔLE

- Ne pas fumer pendant le contrôle d'étanchéité.
- Ne jamais contrôler l'étanchéité avec une flamme nue.
- Préparer une solution savonneuse consistant en un volume de détergent liquide et un volume d'eau à des fins de contrôle d'étanchéité.
- Appliquer de la solution sur les raccords de gaz à l'aide d'un flacon pulvérisateur ou d'un pinceau.
- Pour les appareils au GPL, toujours effectuer le contrôle alors que leur bouteille est pleine.

### POUR EFFECTUER LE CONTRÔLE

- S'assurer que tous les robinets de réglage sont en position « OFF ».
- Appliquer de la solution savonneuse décrite plus haut sur tous les raccords.
- Ouvrir l'arrivée de gaz.
- Contrôler tous les raccordements depuis la conduite d'alimentation ou la bouteille de GPL jusqu'au tuyau collecteur compris.
- Des bulles de savon se formeront à l'emplacement d'une fuite. En cas de fuite, couper immédiatement l'arrivée de gaz, resserrer tout raccord qui fuit, rouvrir l'arrivée de gaz et recommencer le contrôle.
- S'il s'avère impossible d'arrêter une fuite de gaz, couper l'arrivée de gaz et s'adresser au concessionnaire qui a vendu le gril.
- Ne pas utiliser le gril tant que tous les raccordements n'ont pas été contrôlés et qu'ils fuient.

**REMARQUE IMPORTANTE – TOUJOURS CONTRÔLER L'ÉTANCHÉITÉ APRÈS CHAQUE CHANGEMENT DE BOUTEILLE DE GPL.**

### RÉGLAGES DES BRÛLEURS / ROBINETS

Consultez la section RACCORDEMENTS DE GAZ de votre appareil Hestan pour des instructions complètes sur les réglages du brûleur, l'apparence de la flamme, le réglage de l'obturateur d'air et les réglages du robinet. Cette étape est très importante pour garantir le bon fonctionnement du brûleur après la conversion au nouveau type de combustible ou le changement d'orifices pour les emplacements à haute altitude.



## CONTRÔLE ET AJUSTEMENT (suite)

### L'ÉTIQUETTE

Après la conversion, l'étiquette ci-dessous doit être apposée sur le gril à côté de l'étiquette signalétique existante située sous le bac à graisse. Le technicien de service qualifié indiquera le type de gaz, la pression du collecteur et le taux de BTU pour chaque type de brûleur (conformément au tableau de la page suivante). Le technicien doit signer et dater l'étiquette.

FR

GAS CONVERSION	
MODEL NUMBER	BTU/HR/ ROTISS / ROTISSOIRE
GAS TYPE / TYPE DE GAZ	BTU/HR/ GRILL / LE GRIL
MAN. PRESS. / PRESS. ADM INCH W.C. / PO. W.C.	BTU/HR/ SEAR / INFRAROUGE
<p>THIS EQUIPMENT WAS CONVERTED ON _____ (day-month-year) TO _____            GAS WITH KIT No. _____ BY THE TECHNICIAN / ORGANIZATION INDICATED            BELOW, WHICH ACCEPTS RESPONSIBILITY THAT THIS CONVERSION HAS BEEN            PROPERLY MADE.</p> <p>CET APPAREIL A ÉTÉ CONVERTI LE _____ (jour-mois-année) AU            GAZ _____ AVEC LE KIT No. _____ PAR LE TECHNICIEN / L'ORGANISATION            CI-APRÈS, QUI ACCEPTE LA RESPONSABILITÉ DE CETTE CONVERSION CORRECT.</p>	
NAME / ADDRESS OF ORGANIZATION * _____ NOM / ADRESSE DE L'ORGANISATION * _____	
P/N 013824 REV B	



## Tableau des Orifices - Gril Hestan

Pression de Gaz Naturel 7 po à la colonne d'eau --> 4 po au collecteur

Pression de GPL 11 po à la colonne d'eau --> 10 po au collecteur

Équipement	Type de Brûleur	Type de Gaz	Puissance par Brûleur (Btu/hr)	No. de Pièce	TAILLE de L'ORIFICE		Ouvert. de l'obturateur d'air (pouces)
					-GN	-GPL	
Gril Hestan 30po	Brûleur Trellis	GN	25000	000293-042	42	-	5/16
	Brûleur Saisie	GN	25000	000293-042	42	-	N/D
	Rôtissoire	GN	12000	002865-051	51	-	N/D
	Brûleur Trellis	GPL	25000	000293-053	-	53	3/8
	Brûleur Saisie	GPL	22000	000293-054	-	54	N/D
	Rôtissoire	GPL	11000	002865-060	-	60	N/D
Gril Hestan 36po	Brûleur Trellis	GN	25000	000293-042	42	-	5/16
	Brûleur Saisie	GN	25000	000293-042	42	-	N/D
	Rôtissoire	GN	14000	002865-050	50	-	N/D
	Brûleur Trellis	GPL	25000	000293-053	-	53	3/8
	Brûleur Saisie	GPL	22000	000293-054	-	54	N/D
	Rôtissoire	GPL	13000	002865-057	-	57	N/D
Gril Hestan 42po	Brûleur Trellis	GN	25000	000293-042	42	-	5/16
	Brûleur Saisie	GN	25000	000293-042	42	-	N/D
	Rôtissoire	GN	18000	002865-045	45	-	N/D
	Brûleur Trellis	GPL	25000	000293-053	-	53	3/8
	Brûleur Saisie	GPL	22000	000293-054	-	54	N/D
	Rôtissoire	GPL	18000	002865-056	-	56	N/D

FR

## Tableau des Orifices - Gril Aspire

Pression de Gaz Naturel 7 po à la colonne d'eau --> 4 po au collecteur

Pression de GPL 11 po à la colonne d'eau --> 10 po au collecteur

Équipement	Type de Brûleur	Type de Gaz	Puissance par Brûleur (Btu/hr)	No. de Pièce	TAILLE de L'ORIFICE		Ouvert. de l'obturateur d'air (pouces)
					-GN	-GPL	
Gril Aspire 30po	Brûleur U	GN	23000	000293-043	43	-	1/4
	Brûleur Saisie	GN	23000	000293-043	43	-	N/D
	Rôtissoire	GN	12000	002865-051	51	-	N/D
	Brûleur U	GPL	23000	000293-054	-	54	3/8
	Brûleur Saisie	GPL	23000	000293-054	-	54	N/D
	Rôtissoire	GPL	11000	002865-060	-	60	N/D
Gril Aspire 36po	Brûleur U	GN	23000	000293-043	43	-	1/4
	Brûleur Saisie	GN	23000	000293-043	43	-	N/D
	Rôtissoire	GN	14000	002865-050	50	-	N/D
	Brûleur U	GPL	23000	000293-054	-	54	3/8
	Brûleur Saisie	GPL	23000	000293-054	-	54	N/D
	Rôtissoire	GPL	13000	002865-057	-	57	N/D
Gril Aspire 42po	Brûleur U	GN	23000	000293-043	43	-	1/4
	Brûleur Saisie	GN	23000	000293-043	43	-	N/D
	Rôtissoire	GN	18000	002865-045	45	-	N/D
	Brûleur U	GPL	23000	000293-054	-	54	3/8
	Brûleur Saisie	GPL	23000	000293-054	-	54	N/D
	Rôtissoire	GPL	18000	002865-056	-	56	N/D

**RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**  
**CONSERVEZ CE MANUEL POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE**



Hestan Commercial Corporation

3375 E. La Palma Ave.

Anaheim, CA 92806

(888) 905-7463